

# MITTEILUNGSBLATT



## Amtsblatt der Gemeinde **ANRODE**

mit den Ortsteilen Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld, Zella

Jahrgang 16

Freitag, den 4. Mai 2012

Nr. 5

## 21. FANCLUBTURNIER *Eichsfeldia* BICKENRIEDE



**18.05.2012 und 19.05.2012**

- |                            |                  |   |
|----------------------------|------------------|---|
| <b>Freitag, den 18.05.</b> | <b>19.00 Uhr</b> | <b>Preisgeld-Elfmeterschießen</b><br>anschließend gemütliches Beisammensein<br>mit DJ Strom |
| <b>Samstag, den 19.05.</b> | <b>11.30 Uhr</b> | Begrüßung aller Mannschaften und Turnierstart<br>anschließend Siegerehrung                  |

**Samstag ab 20.00 Uhr im Kulturhaus**

**Rocknacht mit „Phantones“**

Eintritt 5,00 EUR

und Champions League Finale auf Großbild-Leinwand

Für das leibliche Wohl unserer Gäste ist bestens gesorgt.

Mit sportlichem Gruß

## Amtliche Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

### Sprechzeiten

#### Gemeindeverwaltung Anrode

Mo., Mi., Do.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr  
 Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Tel.: 03 60 23/5 70-0  
 Fax: 03 60 23/5 70-16  
 E-Mail: [gemeinde-anrode@t-online.de](mailto:gemeinde-anrode@t-online.de)  
 Internet: [www.gemeinde-anrode.de](http://www.gemeinde-anrode.de)

#### Einwohnermeldewesen

Mo., Do., Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Durchwahl: 03 60 23/5 70-19

#### Schiedsmann der Gemeinde Anrode

Herr Arnold Gebhardt  
 Tonberg 1  
 99976 Anrode OT Bickenriede  
 Tel.: 03 60 23/5 22 92

#### Sprechzeit:

jeden 1. Freitag im Monat in der Zeit von 20:00 bis 21:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Anrode, Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede.

#### Gemeindebücherei

Schulstraße 10, OT Bickenriede  
 Öffnungszeiten:  
 Mittwoch von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

### Schließung der Gemeindeverwaltung

Am Freitag, dem **18. Mai 2012**, (nach Christi Himmelfahrt)  
 und  
 am Freitag, dem **08. Juni 2012**, (nach Fronleichnam)  
 bleibt die Gemeindeverwaltung Anrode  
 geschlossen.

**Brand  
 Bürgermeister**

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

Ortsteil	Ortsteilbürgermeister	Ort der Sprechstunde	Zeitpunkt
Bickenriede	Siegfried Brand	Gemeindeverwaltung Anrode Hauptstraße 55 99976 Anrode OT Bickenriede	zu den Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung
Dörna	Silvio Messerschmidt	Tippenmarkt 4 99976 Anrode OT Dörna	freitags 19.00 Uhr - 20.00 Uhr
Hollenbach	Marcel Hentrich	Dorfgemeinschaftshaus Landstraße 9 99976 Anrode OT Hollenbach	freitags 18.00 Uhr - 19.00 Uhr
Lengefeld	Walter Diemann	Gemeindeschänke Angerplatz 6 99976 Anrode OT Lengefeld	freitags 16.00 Uhr - 17.00 Uhr
Zella	Gerald Fütterer	Wegelange 14a 99976 Anrode OT Zella	freitags 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des KoBB

Die Sprechstunden des Kontaktbereichsbeamten, Polizeihauptkommissar Hartmann, finden immer dienstags von 15 bis 17:30 Uhr im Zimmer 11 der Gemeindeverwaltung Anrode, Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede statt.  
 Außerhalb der Sprechstunden wenden Sie sich bitte an die PI in Mühlhausen, Tel. 03601/4510.

### Annahmeschluss

**für Beiträge im nächsten Amtsblatt  
 ist der 21.05.2012**

### Fundsache

In der Gemeindeverwaltung wurde am 05.04.2012 der Fund eines Schlüssels gemeldet. Gefunden wurde der Schlüssel in Dörna.  
 Nähere Auskünfte erhalten Sie in der Gemeindeverwaltung Anrode (Tel.: 036023/57022).

### Thüringer Gesetz zum Schutz der Bevölkerung vor Tiergefahren

#### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!

Von der Gemeinde Anrode wurde festgestellt, dass einige Hundehalter ihrer Pflicht der Nachweiserbringung für die Kennzeichnung mit einem Transponder nach ISO Standard (Mikrochip) nicht nachgekommen sind bzw. den Abschluß einer Versicherung nicht nachgewiesen haben.

Wir fordern Sie hiermit auf, die entsprechenden Nachweise der Gemeindeverwaltung Anrode umgehend zu übermitteln.

Die Nichterbringung der Nachweise kann mit einer erheblichen Geldbuße geahndet werden.

Im Gesetz- und Verordnungsblatt für den Freistaat Thüringen (Nr. 6 vom 30.06.2011) wurde das „Thüringer Gesetz zum Schutz der Bevölkerung vor Tiergefahren“ veröffentlicht.

**Dieses Gesetz ist am 01. September 2011 in Kraft getreten. Mit den folgenden Ausführungen möchten wir Sie nochmals über die wichtigsten Regelungen des Gesetzes informieren!**

**Regelungen, die jeden Hundehalter betreffen**

**Jeder Hundehalter ist verpflichtet:**

- den Hund auf seine Kosten dauerhaft und unverwechselbar mit einem fälschungssicheren elektronisch lesbaren Transponder nach ISO-Standard (**Mikrochip**) durch einen Tierarzt kennzeichnen zu lassen.
- eine **Haftpflichtversicherung** zur Deckung der durch den Hund verursachten Personen- und Sachschäden mit einer Mindestversicherungssumme in Höhe von 500.000 EUR für Personenschäden und in Höhe von 250.000 EUR für sonstige Schäden abzuschließen und aufrecht zu erhalten. Bei der Suche nach der richtigen Versicherung können Sie auf die Verbraucherberatungsstelle Mühlhausen (Tel.: 03601/440040) zurückgreifen, die Sie diesbezüglich gern berät.

Vom Hundehalter müssen sowohl die Kennzeichnung des Hundes, als auch der Abschluss der Haftpflichtversicherung **innerhalb von 6 Monaten (also bis Februar 2012)**, unter Vorlage der entsprechenden **Nachweise**, bei der zuständigen Ordnungsbehörde angezeigt werden. Für die Hundehalter in der Gemeinde Anrode ist somit die **Gemeindeverwaltung Anrode** in ihrer Funktion als Ordnungsbehörde zuständig.

**Brand  
Bürgermeister**

**Öffentliche Bekanntmachung**

**der Feststellung des Wahlergebnisses der  
Landratswahl am 22. April 2012  
in der Gemeinde Anrode**

Auf der Grundlage des § 9 Abs. 5 und 6 Thüringer Kommunalwahlgesetz und der §§ 48 Abs. 3 bis 5, 50 der Thüringer Kommunalwahlordnung gibt der Bürgermeister das Ergebnis nachstehend bekannt:

Die Aufrechnung der Ergebnisse sämtlicher Stimmbezirke einschließlich des Ergebnisses der Briefwahl ergab folgendes Gesamtergebnis:

A	Wahlberechtigte insgesamt:	<b>2786</b>
B	Wähler:	<b>1506</b>
	Wahlbeteiligung:	<b>54,10 %</b>
C	Ungültige Stimmen:	<b>26</b>
D	Zahl der gültigen Stimmabgaben:	<b>1480</b>

Von den gültigen Stimmabgaben entfielen auf:

<b>Listen-Nr.:</b>	<b>Kennwort des Wahlvorschlages der Partei/Wählergruppe/ des Einzelbewerbers/ der Einzelbewerberin</b>	<b>Stimme</b>	
D 1	Ziegenfuß, Jürgen; Dr. (CDU/FDP)	<b>997</b>	(67,40 %)
D 2	Zanker, Harald (SPD)	<b>405</b>	(27,40 %)
D 3	Kost, Michael (GRÜNE)	<b>35</b>	(2,40 %)
D 4	Boxhammer, Andreas (Einzelbewerber)	<b>43</b>	(2,90 %)
<b>Insgesamt</b>		<b>1480</b>	

Die Zusammenstellung der endgültigen Ergebnisse der Bürgermeisterwahl ist dem Anhang zu dieser Bekanntmachung zu entnehmen.

Bickenriede, 23.04.2012

**Brand  
Bürgermeister**

**Wahl der Landräte 22.04.2012 - Endgültiges Ergebnis**

<b>Gemeinde</b>	<b>64073 Anrode</b>
<b>Stimmbezirk</b>	<b>0001 Anrode 1 - OT Bickenriede</b>
Wahlberechtigte	1.229 (ohne Wahlschein: 1.188 / mit Wahlschein: 41)
Wähler	819
<b>Wahlbeteiligung</b>	<b>66,6 %</b>
Ungültige Stimmen	11
Gültige Stimmen	808

<b>Nr.</b>	<b>Wahlvorschlag</b>	<b>Stimmen</b>	<b>%</b>
1	Ziegenfuss, Jürgen, Dr. (CDU/FDP)	714	88,4 %
2	Zanker, Harald (SPD)	74	9,2 %
3	Kost, Michael (GRÜNE)	11	1,4 %
4	Boxhammer, Andreas	9	1,1 %

**Wahl der Landräte 22.04.2012 - Endgültiges Ergebnis**

<b>Gemeinde</b>	<b>64073 Anrode</b>
<b>Stimmbezirk</b>	<b>0002 Anrode 2 - OT Dörna</b>
Wahlberechtigte	316 (ohne Wahlschein: 312 / mit Wahlschein: 4)
Wähler	128
<b>Wahlbeteiligung</b>	<b>40,5 %</b>
Ungültige Stimmen	2
Gültige Stimmen	126

<b>Nr.</b>	<b>Wahlvorschlag</b>	<b>Stimmen</b>	<b>%</b>
1	Ziegenfuss, Jürgen, Dr. (CDU/FDP)	66	52,4 %
2	Zanker, Harald (SPD)	48	38,1 %
3	Kost, Michael (GRÜNE)	5	4,0 %
4	Boxhammer, Andreas	7	5,6 %

**Wahl der Landräte 22.04.2012 - Endgültiges Ergebnis**

<b>Gemeinde</b>	<b>64073 Anrode</b>
<b>Stimmbezirk</b>	<b>0003 Anrode 3 - OT Hollenbach</b>
Wahlberechtigte	269 (ohne Wahlschein: 263 / mit Wahlschein: 6)
Wähler	124
<b>Wahlbeteiligung</b>	<b>46,1 %</b>
Ungültige Stimmen	3
Gültige Stimmen	121

<b>Nr.</b>	<b>Wahlvorschlag</b>	<b>Stimmen</b>	<b>%</b>
1	Ziegenfuss, Jürgen, Dr. (CDU/FDP)	55	45,5 %
2	Zanker, Harald (SPD)	47	38,8 %
3	Kost, Michael (GRÜNE)	8	6,6 %
4	Boxhammer, Andreas	11	9,1 %

**Wahl der Landräte 22.04.2012 - Endgültiges Ergebnis**

<b>Gemeinde</b>	<b>64073 Anrode</b>
<b>Stimmbezirk</b>	<b>0004 Anrode 4 - OT Lengefeld</b>
Wahlberechtigte	684 (ohne Wahlschein: 655 / mit Wahlschein: 29)
Wähler	311
<b>Wahlbeteiligung</b>	<b>45,5 %</b>
Ungültige Stimmen	9
Gültige Stimmen	302

<b>Nr.</b>	<b>Wahlvorschlag</b>	<b>Stimmen</b>	<b>%</b>
1	Ziegenfuss, Jürgen, Dr. (CDU/FDP)	101	33,4 %
2	Zanker, Harald (SPD)	175	57,9 %
3	Kost, Michael (GRÜNE)	10	3,3 %
4	Boxhammer, Andreas	16	5,3 %

**Wahl der Landräte 22.04.2012 - Endgültiges Ergebnis**

<b>Gemeinde</b>	<b>64073 Anrode</b>
<b>Stimmbezirk</b>	<b>0005 Anrode 5 - OT Zella</b>
Wahlberechtigte	288 (ohne Wahlschein: 275 / mit Wahlschein: 13)
Wähler	124
<b>Wahlbeteiligung</b>	<b>43,1 %</b>
Ungültige Stimmen	1
Gültige Stimmen	123

<b>Nr.</b>	<b>Wahlvorschlag</b>	<b>Stimmen</b>	<b>%</b>
1	Ziegenfuss, Jürgen, Dr. (CDU/FDP)	61	49,6 %
2	Zanker, Harald (SPD)	61	49,6 %
3	Kost, Michael (GRÜNE)	1	0,8 %
4	Boxhammer, Andreas	-	-

## Nachruf

Die Gemeinde Anrode und der Feuerwehrverein Bickenriede trauern um ihren langjährigen Kameraden

### Hilmar Wedekind

der uns am 26.03.2012 für immer verlassen hat. Seit über 50 Jahren war er Mitglied der Feuerwehr in Bickenriede. Mit Ruhe, Besonnenheit und Pflichtgefühl hat er sich ein hohes Ansehen geschaffen. Er hat seine ganze Kraft für das Wohl des Anderen eingesetzt. Auch als Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung nahm er regen Anteil am Leben in der Feuerwehr. Wir, die Gemeinde Anrode und die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Bickenriede werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Gemeindeverein	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrverein
Anrode Brand Bürgermeister	Bickenriede Nonn Wehrführer	Bickenriede Wand Vereinsvorsitzender



## Wir gratulieren

### Die Gemeindeverwaltung Anrode gratuliert zum Geburtstag:

#### OT Bickenriede

04.05.	zum 70. Geburtstag	Frau Burger, Gerda
05.05.	zum 78. Geburtstag	Herrn Saul, Georg
06.05.	zum 72. Geburtstag	Frau Henning, Eva
07.05.	zum 61. Geburtstag	Frau Sander, Gisela
07.05.	zum 73. Geburtstag	Frau Trapp, Antonia
08.05.	zum 80. Geburtstag	Frau Fiedler, Irmgard
10.05.	zum 70. Geburtstag	Herrn Wagner, Wolfgang
11.05.	zum 82. Geburtstag	Herrn Böttcher, Engelbert
14.05.	zum 87. Geburtstag	Frau Reinhardt, Maria
14.05.	zum 60. Geburtstag	Frau Sonnabend, Anita
17.05.	zum 69. Geburtstag	Herrn Dröbler, Helmut
17.05.	zum 61. Geburtstag	Frau Wolf, Margret
18.05.	zum 71. Geburtstag	Frau Degenhardt, Friederike
19.05.	zum 78. Geburtstag	Herrn Müller, Otto
22.05.	zum 82. Geburtstag	Frau Eckstein, Theresia
22.05.	zum 67. Geburtstag	Frau Gassmann, Monika
23.05.	zum 65. Geburtstag	Herrn Staufenberg, Erich
23.05.	zum 82. Geburtstag	Herrn Werner, Heinrich
24.05.	zum 65. Geburtstag	Herrn Palmer, Raimund
25.05.	zum 74. Geburtstag	Herrn Schwarzkopf, Günter
26.05.	zum 63. Geburtstag	Herrn Henning, Felix
27.05.	zum 61. Geburtstag	Herrn Welke, Bertram
28.05.	zum 73. Geburtstag	Frau Dröbler, Margarete
28.05.	zum 78. Geburtstag	Frau Reinhardt, Irmgard
28.05.	zum 68. Geburtstag	Frau Vogt, Ursula
28.05.	zum 85. Geburtstag	Herrn Wolf, Ewald
29.05.	zum 90. Geburtstag	Frau Ey, Hildegard
29.05.	zum 79. Geburtstag	Herrn Köthe, Bruno
29.05.	zum 84. Geburtstag	Frau Richardt, Ursula
29.05.	zum 77. Geburtstag	Frau Werner, Angela
30.05.	zum 63. Geburtstag	Frau Palmer, Maria
30.05.	zum 85. Geburtstag	Frau Vogt, Theresia
31.05.	zum 72. Geburtstag	Herrn Schäfer, Kunibert



#### OT Dörna

06.05.	zum 84. Geburtstag	Herrn Sellmann, Wolfgang
09.05.	zum 74. Geburtstag	Herrn Sünder, Herbert
14.05.	zum 79. Geburtstag	Herrn Lattermann, Albert
14.05.	zum 79. Geburtstag	Herrn Rödiger, Kurt
16.05.	zum 60. Geburtstag	Herrn Krumbein, Ulrich
21.05.	zum 80. Geburtstag	Frau Bachmann, Lydia
28.05.	zum 65. Geburtstag	Herrn Wincierz, Klaus-Detlev

#### OT Hollenbach

10.05.	zum 64. Geburtstag
14.05.	zum 63. Geburtstag
22.05.	zum 74. Geburtstag
28.05.	zum 77. Geburtstag

Herrn Kliche, Peter  
Frau Neumann, Monika  
Frau Götze, Eva  
Herrn Mier, Harald

#### OT Lengefeld

04.05.	zum 61. Geburtstag
04.05.	zum 62. Geburtstag
10.05.	zum 75. Geburtstag
12.05.	zum 61. Geburtstag
12.05.	zum 63. Geburtstag
13.05.	zum 66. Geburtstag
13.05.	zum 70. Geburtstag
15.05.	zum 81. Geburtstag
15.05.	zum 80. Geburtstag
16.05.	zum 62. Geburtstag
21.05.	zum 79. Geburtstag
23.05.	zum 63. Geburtstag
23.05.	zum 77. Geburtstag
25.05.	zum 60. Geburtstag
29.05.	zum 64. Geburtstag

Herrn Müller, Matthias  
Herrn Schäfer, Friedolin  
Frau Augustyn, Elfriede  
Frau Kujat, Bärbel  
Herrn Laubsch, Wolfgang  
Frau Schlieben, Helga  
Frau Temm, Heidemarie  
Herrn Freund, Heinz  
Frau Koch, Anni  
Herrn Büsser, Klaus  
Frau Zimmermann, Brunhilde  
Herrn Freund, Manfred  
Frau Schwabe, Marianne  
Herrn Erbstöber, Klaus  
Frau Manegold, Anita

#### OT Zella

06.05.	zum 68. Geburtstag
14.05.	zum 75. Geburtstag
15.05.	zum 86. Geburtstag
18.05.	zum 72. Geburtstag
22.05.	zum 61. Geburtstag
24.05.	zum 85. Geburtstag
26.05.	zum 74. Geburtstag
27.05.	zum 74. Geburtstag
28.05.	zum 62. Geburtstag
31.05.	zum 75. Geburtstag

Herrn Kruse, Otmar  
Herrn Dreyling, Walter  
Herrn Ziegenfuß, Wilhelm  
Herrn Ströhner, Helmut  
Frau Beil, Renate  
Frau Schlegelmilch, Edeltraud  
Herrn Henkel, Hermann  
Herrn Pfützenreuter, Helmut  
Herrn Reinecke, Peter  
Frau Nöring, Iris

## Wasserleitungsverband „Ost - Obereichsfeld“

### Bereitschaftsplan Mai 2012

Wasserleitungsverband „Ost- Obereichsfeld“ Helmsdorf  
**Betrifft die Trinkwasserversorgung in der Gemeinde Anrode, Ortsteile: Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld und Zella**

#### Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: .....036075/31033

Montag bis Donnerstag: von 07:00 - 16:00 Uhr

Freitag: von 07:00 - 14:45 Uhr

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Telefon: .....0175/5631437

Montag bis Donnerstag: von 16:00 - 07:00 Uhr  
(nächster Morgen)

Freitag bis Montag: von 14:45 Uhr (Freitagnachmittag)  
bis 07:00 Uhr (Montagmorgen)

**Ihr Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf**

## Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung „Obereichsfeld“



**WAZ / WAE**  
Philipp-Reis-Straße 2  
37308 Heiligenstadt

### Bereitschaftsplan Mai 2012

#### Zu den Geschäftszeiten:

Mo bis Do von 07:00 Uhr bis 15:45 Uhr 03606 / 655-0

Fr von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr

#### Außerhalb der Geschäftszeiten:

Mo bis Do von 15:45 Uhr bis 07:00 Uhr 0175 / 9331736

Fr bis Mo von 13:30 Uhr bis 07:00 Uhr

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeinde Dörna

**Sonntag Rogate, 13. Mai**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Pfingstsonntag, 27. Mai**

13.00 Uhr Familien-Gottesdienst (Hl. Abendmahl)

**Fest Christi Himmelfahrt, 17. Mai**

11.00 Uhr: Regionalgottesdienst und Gemeindefest in Horsmar

Wir laden ganz herzlich dazu ein!

**Konfirmanden-Unterricht:**

dienstags 15:30 Uhr, Pfarrhaus

**Busausflug der Kirchengemeinden Dörna und Hollenbach:**

Mittwoch, 6. Juni

Reiseziel: Eisenach

Wir besuchen das „Bachhaus“ mit Führung durch die Instrumentensammlung (incl. Hörproben auf historischen Tasteninstrumenten) und sehen die Ausstellung der hist. Klaviatur unserer Wender-Organ.

### Kirchengemeinde Hollenbach

**Sonntag Rogate, 13. Mai**

13.00 Uhr Gottesdienst

**Pfingstsonntag, 27. Mai**

10.00 Uhr Familien-Gottesdienst mit tradition. Altarumgang

Zum **Fest „Christi Himmelfahrt“** laden wir unsere umliegenden Gemeinden wieder herzlich ein zum Fest-Gottesdienst und anschließendem Gemeindefest nach HORSMAR. Beginn: 11 Uhr mit einem Gottesdienst auf der bekannten Festwiese hinter dem Bahnübergang.

**Gemeindeausflug mit Bus am Mittwoch, 6. Juni;**

Ziel: Bachhaus Eisenach

Wir laden herzlich ein. Weitere Infos: siehe Aushang.

**Sonntag Trinitatis, 03. Juni**

14.00 Uhr Tauf-Gottesdienst

Die Hl. Taufe empfängt: Lilly Werner

**Konfirmanden-Stunde:**

dienstags ab 15:30 Uhr im Pfarrhaus Dörna

### Kirchengemeinde St. Johannis Lengefeld

**Gottesdienste:**

**Samstag, 12.05.2012**

13.00 Uhr Traugottesdienst

**Himmelfahrt, 17.05.2012**

11.00 Uhr Regionalgottesdienst in Horsmar

**Sonntag, 20.05.2012**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Samstag, 26.05.2012**

14.00 Uhr Taufgottesdienst

**Pfingstmontag, 28.05.2012**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Für Kinder:**

**Montag, 14.05.2012**

16.00 bis 18.00 Uhr Kindernachmittag im Gemeindehaus

**Pfingstmontag, 28.05.2012**

10.00 Uhr Kindergottesdienst



## Vereine und Verbände

### Anrode



#### Verein der Freunde und Förderer des Schulzentrums Anrode

#### Neuer Vorstand des Schulfördervereins des Schulzentrums möchte Arbeit vergangener Jahre fortsetzen

Der Förderverein des Schulzentrums Anrode wurde am 29. März 2012 in der Grundschule Bickenriede neu gewählt. Feierlich wurde der alte Vorstand um Frau Jeannette Strecker verabschiedet und für die erreichte Arbeit gedankt.

Neue Vorstandsvorsitzende ist Frau Martina Ahl, die mit Herrn Siegfried Brand als Stellvertreter und 5 weiteren Vorstandmitgliedern die zukünftigen Aufgaben und Projekte übernimmt.

Ziel für die kommenden zwei Jahre ist es, die erfolgreiche Arbeit der letzten Jahre fortzuführen. Im Fokus steht dabei die Verbesserung der Schulhofsituation der Grundschule, die vergangenes Jahr in die einstige Regelschule umzog. Spielgeräte, wie Klettergerüst und Sandkasten konnten dabei nicht mit umziehen und somit fehlen den Kindern im neuen Domizil Spielmöglichkeiten. Weitere Projekte stehen im Zusammenhang mit dem Konzept „Musikalische Grundschule“ und dem allgemeinen Schulalltag. Also ein breitgefächertes Aufgabenfeld, welches nur durch finanzielle Unterstützung und Akzeptanz gestemmt werden kann.



Wer die Arbeit des Fördervereins unterstützen möchte, kann sich gern an folgende Personen wenden: Martina Ahl, Tel. 036023-12655 bzw. E-Mail: [martina-ahl@web.de](mailto:martina-ahl@web.de), als 1. Vorsitzende, Siegfried Brand, Cindy Michael, Marion Albert, Marion Böttcher, Daniela Schirmer und Kerstin Jakobi.

### OT Bickenriede

#### SG Bickenriede 1890 e.V.

Der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e.V. gratuliert im Mai folgenden SG Mitgliedern zum Geburtstag und wünscht ihnen Gesundheit und viel Glück für die Zukunft.

5. Mai 1934  
7. Mai 1956  
8. Mai 1932

Georg Saul  
Marita Duczek  
Irmgard Fiedler

10. Mai 1974	Andre Zwingmann
10. Mai 1986	Patricia Vogt
11. Mai 1930	Engelbert Böttcher
11. Mai 1968	Rainer Funke
15. Mai 1985	Andreas Roth
15. Mai 1986	Jana Schröter
15. Mai 1986	Sebastian Teuber
17. Mai 1943	Helmut Drößler
18. Mai 1953	Achim Duczek
20. Mai 1944	Albert Degenhardt
20. Mai 1971	Pedro Sander
21. Mai 1955	Siegfried Brand
22. Mai 1945	Monika Gaßmann
29. Mai 1981	Sebastian Sander

tern. Aber ziemlich schnell hatte man sich daran gewöhnt, und dann ging es abwärts. Natürlich war jeder Kamerad mit einer zusätzlichen Feuerwehreine mittels Rettungsknoten gesichert. In der anschließenden Auswertung versicherten uns alle teilnehmenden Kameraden die absolute Notwendigkeit dieser Übung, sodass wir im Herbst einen weiteren Termin hierzu anstreben, damit die Kameraden die dieses mal leider nicht teilnehmen konnten, auch die Möglichkeit haben diese Übung durchzuführen.

**Besonderer Dank gilt natürlich dem Kameraden Jörg Blank, der die Organisation und die Absprache mit dem Kreisausbildungszentrum des Unstrut-Hainich Kreises im Vorfeld getroffen hatte.**

Wir danken den teilnehmenden Kameraden dafür, dass sie den Samstagvormittag „geopfert“ haben, an der Übung teilzunehmen. Aber wie sie uns berichteten hatten sie auch etwas Spaß dabei und lehrreich war für sie es allemal.

**Die Wehrleitung**

**OT Dörna**



**FFw Dörna e. V.**

**Danke**

Am Ostersonntag haben wir unser Osterfeuer durchgeführt.

Wir haben uns sehr gefreut, dass so viele unserer Einladung gefolgt sind und wir mit Euch einen schönen Abend verbringen durften.

Gleichzeitig möchten wir uns bei allen bedanken, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung unterstützt haben.

- Thomas Dauphin**
- Frank Lattermann**
- Alexander Gräfe**



**Freiwillige Feuerwehr Dörna**

**Dienstplan der Feuerwehr Dörna für das Sommerhalbjahr 2012**

Für die Kameraden der Einsatzabteilung der Feuerwehr Dörna findet im Sommerhalbjahr wieder **jeden Freitag** der praktische Übungsabend statt.

**Dienstbeginn ist jeweils 19.00 Uhr.**

Ausbildungsgegenstand sind die aktuellen Dienstvorschriften:

- FwDV 1 - Grundtätigkeiten
- FwDV 3 - Einheiten im Lösch- und Hilfeleistungseinsatz
- FwDV 7 - Atemschutz
- FwDV 10 - Tragbare Leitern

Änderungen vom regulären Dienstplan werden jedem Kameraden rechtzeitig in schriftlicher Form mitgeteilt.

Mit freundlichen Grüßen

**Die Wehrleitung**



**Praktische Übung zum Thema Retten und Selbstretten**

Am Samstag, den 21.04.2012 bot der Ausbildungsplan der Feuerwehr Dörna den ersten Höhepunkt des Jahres 2012 auf.

Auf dem Programm nämlich stand die praktische Übung zum Thema **Retten und Selbstretten**.

Nach einstündiger theoretischer Einweisung im Feuerwehrhaus in Dörna, ging es anschließend mit dem Einsatzfahrzeug zum Ökumenischen Hainich Klinikum, wo wir mit unserem **Gemeindeausbilder Kamerad Jörg Blank** verabredet waren.

Am Schlauchturm der Werkfeuerwehr des Klinikums führten wir dann die Abseilübungen durch. Hier kam es besonders auf das Anlegen der persönlichen Schutzausrüstung sowie die richtige Verwendung der entsprechenden Knoten und Bunde der Feuerwehr an.

Sicher kostete es uns ein wenig Überwindung aus dem Fenster des Schlauchturmes, an einer Feuerwehreine hängend, zu klet-

**OT Hollenbach**

**750 Jahre Hollenbach - das gibt's nur einmal**

**Programm für die Feierlichkeiten steht - für jeden Geschmack ist etwas dabei**

„Was macht Hollenbach, das kleine Dörfchen unweit von Mühlhausen aus?“ Wenn man diese Frage Besuchern stellt, dann kommen meist „die Ruhe im Ort, die Nähe zur Natur, aber auch die Feierfreudigkeit und die Geselligkeit der Einheimischen...“ als Antwort, denn zu feiern - ja das verstehen die Hollenbacher. Und deshalb verwundert es nicht, dass man bereits seit knapp

zwei Jahren damit beschäftigt ist, das Jubiläum zur 750-Jahrfeier der Gemeinde vorzubereiten.

In diesem Sommer nun ist es endlich soweit. Vom 11. bis zum 15. Juli 2012 sind die Geburtstagsfesttage geplant. Aber nicht nur zum Feiern soll hier Zeit sein, sondern auch, um 750 Jahre Geschichte erlebbar zu machen.

Im Jahre 1262 wurde der Name des Ortes nämlich erstmals urkundlich erwähnt. Um das Jahr 1340 kam Hollenbach dann zur Reichsstadt Mühlhausen und gehörte dieser als reichsstädtisches Dorf bis 1802 an. Anschließend blieb Hollenbach eigenständig, was sich bis zum Jahre 1997 nicht änderte. Seitdem ist Hollenbach ein Teil der Gemeinde Anrode.



Das älteste Bauwerk im Ort ist die Kirche „Maria Magdalena“, deren stattlicher Turm im Jahre 1615 errichtet wurde. Das wertvollste und interessanteste Kircheninventarstück ist die sogenannte „Einbaumtruhe“. Der Sage nach ließ Bonifatius im Jahre 724 im Dorf Eichen eine sogenannte Donareiche fällen und daraus einen Kasten anfertigen. Hollenbach erwarb diese Truhe im Jahre 1581 für den damals sehr hohen Preis von 4 Gulden. Mittlerweile gehört sie zu den Ausstellungsstücken im Mühlhäuser Heimatmuseum, wird aber zur 750-Jahrfeier wieder ihren Platz in Hollenbach finden.

Dies sind nur einige geschichtliche Impressionen. Mehr davon gibt es dann natürlich während der Feiertage im Juli.

So ist beispielsweise am 11.7. ein Konzert in der Dorfkirche geplant, zu dem mittelalterliche Musik auf verschiedenen Instrumenten dargeboten wird und in den Pausen viel Wissenswertes zur Geschichte des Ortes zu erfahren ist. An diesem Abend wird auch einmalig die in lateinischer Sprache verfasste Original-Urkunde aus dem Jahre 1262 zu sehen sein, welche extra aus dem Staatsarchiv in Magdeburg ausgeliehen wird und die von

Dr. Helge Wittmann, dem Leiter des Mühlhäuser Stadtarchivs, mit sachkundigen Erläuterungen präsentiert wird. Empfehlenswert ist darüber hinaus die Bilderausstellung der einheimischen Künstlerin Margitta Weber, die ebenfalls in der Kirche während der Festtage stattfindet.

Am 13.7. spielt das Polizeimusikkorps Thüringen zum Kommerzabend auf, mit dem das Jubiläum offiziell eröffnet wird. An diesem Abend wird auch der Thüringer Innenminister erwartet, der die Schirmherrschaft über die Feierlichkeiten in Hollenbach übernommen hat. Außerdem werden zwischen den musikalischen Hörgenüssen des Polizeiorchesters viele Grußworte zu hören sein, die einem solchen Kommerz den Rahmen geben. Aber natürlich wird es auch die Möglichkeit zu Gesprächen über Erlebtes in dem mit ca. 310 Einwohnern kleinen Örtchen geben, denn auch viele ehemalige Bewohner wurden eingeladen und haben bereits ihr Kommen zugesagt. Da der Eintritt frei ist, wird sich das Festzelt sicher schnell füllen.

Der 14.7. steht zunächst ganz im Zeichen des Mittelalters, denn viele Höfe der Dorfstraße werden am Vormittag geöffnet und die Besucher werden auf ganz verschiedene Weise eingeladen, einfach die Zeit für einen Moment zurückzudrehen und sich an

Gebratenem, Gebackenem und Gebräutem zu laben und Hollenbacher Geschichte hautnah zu erleben.

Am Abend dieses Samstages spielt die „Maryland- Showband“ aus Stuttgart im Festzelt auf.

Glanzpunkt wird zum einen der Auftritt von Ria Hamilton aus Jamaika sein, die bereits zur Kirmes in Mühlhausen vor ein paar Jahren das Zelt zum Beben brachte. Außerdem wird mit dem „Supertalent-Finalisten des Jahres 2010“ Michael Holderbusch - dem „deutschen Joe Cocker“ - dessen unvergleichliche Stimme bereits während seiner Fernsehauftritte viele Menschen begeisterte, ein weiterer Höhepunkt der musikalischen Unterhaltung gesetzt.

Den Abschluss der Jubiläumstage bildet dann der Sonntag, der zunächst mit einem Gottesdienst auf dem Schützenplatz unter freiem Himmel beginnt. Am Nachmittag setzt sich der große Festumzug in Bewegung, zu dem natürlich viele Zuschauer erwartet werden, da die Hollenbacher in großer Zahl selbst Mitgestalter des Umzuges sind. In vielen Bildern soll auch hier Historie und heutige Zeit erlebbar gemacht werden. Das abschließende Heimatfest im Festzelt auf dem Schützenplatz wird von den Vereinen aus der Gemeinde Anrode und den Kindereinrichtungen gestaltet und mit musikalischen Einlagen der „Original-Tiefental-Musikanten“, die ja auch ihren Sitz in der kleinen Gemeinde haben, ausgeschmückt.

Wie man sehen kann: das Programm steht. Jetzt hoffen die Veranstalter nur noch auf schönes Wetter und viele Gäste, die gemeinsam mit den Hollenbachern feiern möchten.

Deshalb sollte man sich schon heute diese Tage im Terminkalender anstreichen, denn das will man doch nicht verpassen, oder...?

**C. Seybusch**

---

## OT Lengefeld

---

### Freiwillige Feuerwehr Lengefeld

#### Hallo Wanderfreunde!!!

Am Sonntag, den 06. Mai wandert die Feuerwehr in die Lengfelder Flur.

Wir laden alle Bürger und Vereine von Lengefeld dazu recht herzlich ein.

Für Wanderverpflegung sorgt die Feuerwehr.

Treffpunkt ist um 10 Uhr am Brunnen vor dem Friedhof.

---

## Festveranstaltung

---

### - 20 Jahre Volkschor „Luhnetal“ Lengefeld -

Auf sein 20-jähriges Bestehen kann der Volkschor „Luhnetal“ Lengefeld zurück blicken. Die Festveranstaltung zu diesem Jubiläum fand am 31. März 2012 im Saal der Gemeindeschänke Lengefeld statt. Zu den Ehrengästen zählte Landrat Harald Zanker, Bürgermeister Siegfried Brand, Ortsteilbürgermeister Walter Diemann, der Vorsitzende des Sängerkreises Unstrut-Hainich, Klaus Kubelka sowie die Kreischorleiterin Viola Koppe. Weitere Gäste wie der Kirchenchor Bickenriede unter der Leitung von Klaus Dieter Ernst, der Männergesangsverein Dachrieden unter der Leitung von Gerhard Baudisch, der Kirchenchor Horsmar unter der Leitung von Klaus Dieter Ernst, der Männergesangsverein Horsmar unter der Leitung von Petra Stitz sowie die Jagdhornbläsergruppe Anrode unter der Leitung von Peter Fruntke, waren der Einladung des Volkschores gern gefolgt.. Besonders erfreulich war es, so viele Gesangsinteressierte Lengfelder Bürger begrüßen zu können.

Pünktlich um 19:00 Uhr wurde durch den Jubiläumsschor „Luhnetal“ unter der Leitung von Karin Wegerich der Abend eröffnet. Nach dem ersten Lied begrüßte der 2. Vorsitzende Reinhard Ahl, in seiner Festrede die Gäste auf das herzlichste. Nach dem zweiten Lied gab der Chronist Eberhard Born einen geschichtlichen Abriss über den Chorgesang in Lengefeld von 1607 bis

heute. Er verwies dabei auf das vom Volkschor herausgegebene Buch mit dem Titel „Geschichte des Chorgesanges von Lengefeld am Mühlhäuser Landgraben“, welches für 12 EUR bei Anita Manegold, Eberhard Born oder der Gemeindeverwaltung Anrode erworben werden kann. Nach weiteren zwei Liedern wurden langjährige, dem Chorgesang verbundene und verdienstvolle Mitglieder ausgezeichnet, wie Klaus Dieter Ernst, Angela John, Helmut Zimmermann, Brigitte Ahl, Hanna Degenhardt, Roswitha Melchert, Gudrun Scherzberg und Eberhard Born.

Nach einem weiteren Lied überbrachten Bürgermeister Siegfried Brand, Landrat Harald Zanker, Ortsteilbürgermeister Walter Diemann, der Vorsitzende des Sängerkreises Unstrut-Hainich, Klaus Kubelka sowie die ortsansässigen Vereine ihre Grußworte und Glückwünsche dem Jubilar. Mit einem Erinnerungsgeschenk an den heutigen Tag bedankte sich der Volkschor bei den Gratulanten für deren in herzlichen Worten überbrachten Glückwünsche.

Die Jagdhornbläsergruppe Anrode gratulierte dem Jubilar musikalisch mit einem völlig neuen Programm. Ihr Vortrag hatte bei den Gästen mitunter eine Gänsehaut erzeugt. Sie erhielten vom Publikum hohes Lob. Die Mitglieder des Volkshores bedanken sich besonders für diesen hervorragenden Beitrag.

Der Männerchor aus Dachrieden folgte mit seinem Geburtstagsständchen und Glückwünschen und trat besonders mit dem Lied „Ambosspolka“ hervor. Ihnen folgte der Kirchenchor aus Horsmar mit kirchlichen Liedern, welche sauber und gut vorgelesen wurden. Mit dem Kirchenchor aus Bickenriede sangen beide gemeinsam das Lied „Von guten Mächten“.

Der Kirchenchor Bickenriede überzeugte durch seine gute gesangliche Leistung. Den Schluss im Reigen der Gesangsvorträge bildete der Männerchor Horsmar. Wie schon erwähnt, hatten alle Chöre Lieder in ihrem Vortrag, welche die Zuhörer frösteln ließen. So auch bei den beiden vorgetragenen russischen Volksweisen der Horsmarer Sänger mit ihren Solostimmen. Sie wären einen Sonderapplaus wert gewesen.

Die Gastchöre hatten ihre Glückwünsche überbracht und als Dank für ihre Mitwirkung wurde ihnen vom Volkschor „Luhnetal“ ein Gruppenbild der aktiven Mitglieder des Chores überreicht. Außer dem Ohrenschaus, stellte das optische Bild der einzelnen Chöre eine Augenweide dar.

Am Schluss der Gesangsvorträge sangen unter Leitung von Karin Wegerich alle Chöre gemeinsam das Lied „Ein schöner Tag“. Damit neigte sich nach zweieinhalb Stunden ein musikalisch unterhaltsamer und angenehmer Abend mit dem offiziellen Teil seinem Ende. Unsere Sangesfreundin Gisela Weinreich hatte wie bekannt, sicher und souverän durch das Programm geführt. Mit der Unterhaltungsmusik unseres Sangesfreundes Herfried Engelhardt begann der zwanglose Teil des Abends, wo man mit Freunden plauderte oder sich neue Freundschaften entwickelten oder auch interessante Gespräche geführt wurden.

Der Chorvorstand möchte sich bei allen Gästen für ihr Kommen bedanken. Mit ihrer Anwesenheit haben sie uns Mut gemacht nie aufzugeben!

Bei den Lengefelder Vereinen möchten wir uns herzlich für die überbrachten Glückwünsche und Geschenke bedanken. Auch über ihr Kommen haben wir uns sehr gefreut.

Auch ist es uns ein Bedürfnis, uns bei folgend aufgeführten Sponsoren öffentlich und herzlich zu bedanken. Ohne deren finanzielle und materielle Unterstützung hätten wir dieses Fest nicht ausrichten und auch das oben erwähnte Buch über die Geschichte des Chorgesanges nicht erarbeiten und herausgeben können. Unser Dank geht an folgende Betriebe, Institutionen, Gewerbetreibende und Privatpersonen:

Agrargenossenschaft „Luhnetal“ Lengefeld	
Gemeindekirchenrat Lengefeld	
Gemeindeverwaltung Anrode	
Landratsamt Unstrut-Hainich	
VR-Bank Westthüringen e.G. Mühlhausen	
Waldgenossenschaft „Gerechtigkeitswald“ Lengefeld	
Acke, Jochen	Ahl, Reinhard
Born, Eberhard	Burkhardt, Dr. Thomas
Burkhardt, Kerstin	Cotte, Volker
Diemann und Zeidler GbR	Groß, David
Jergus, Edgar	John, Inge
Krüger, Christoph	Schadeberg, Rüdiger
Schwabe, Rainer	Vogelsang, Petra und Lothar
Volkmann, Alexander	Weinreich, Gisela
Zimmermann, Gerd	

Danken möchten wir auch dem Gastwirt Herrn David Groß. Er hat es verstanden unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt bei bester Bewirtung zu gewähren.

Auch unseren eigenen Mitgliedern möchten wir für ihre Mithilfe und Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung dieses Festes danke sagen. Denn allein ist man nichts, nur in der Gemeinschaft ist man stark.

**Volkschor „Luhnetal“ Lengefeld**

**I. A. Eberhard Born**

**Schriftführer**

## OT Zella

### Öffnungszeiten der Bibliothek in Zella

ehemalige Gemeindeverwaltung,  
Büro des Ortsteilbürgermeisters  
jeden 2. und 4. Freitag im Monat von 17 - 18 Uhr  
**Die nächsten Termine sind:**  
11.05.      25.05.

## Jagdgenossenschaft Zella

### Einladung

Zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Zella werden alle Eigentümer von Flurstücken, auf denen die Jagd ausgeübt wird, eingeladen. Die Versammlung findet am

**12.05.2012  
um 18.00 Uhr**

im Vereinshaus, Wegelange 14, 99976 Anrode OT Zella, statt.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Bericht des Vorstandes und des Kassenführers
- Bericht der Kassenprüfer
- Diskussion
- Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
- Vorschläge über die Verwendung des Reinerlöses
- Beschluss über die Verwendung des Reinerlöses
- Sonstiges

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, Ihre Teilnahme an der Versammlung bis zum **07.05.2012** bei Herrn Rainer Nöring Tel.-Nummer 50358 mitzuteilen.

**Rainer Nöring  
Jagdvorsteher**

## Sonstiges

### Kassenärztlicher Notfalldienst

Seit dem 16.04.2012 wurde bundesweit eine neue Rufnummer für die Bevölkerung eingerichtet, über die man den kassenärztlichen Notfalldienst anmelden kann. Dies trifft auch für den Unstrut-Hainich-Kreis zu.

Die neue Rufnummer lautet: 116117.

#### Im Auftrag

**W. Slubik**

**Sachbearbeiter im Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis**

### 2. ALUMNI-Tag am St. Josef-Gymnasium Dingelstädt gelungen

**Dank der engagierten 16 EHEMALIGEN unseres St. Josef Gymnasiums** war es den 10. und 11. Klassen am Freitag, den 23.3.2012 möglich, sich kundig zu machen in Sachen Studiengängen und Studienorten. So waren Studenten der Fachrichtung Wirtschaftsingenieurwesen genauso gefragt wie Studenten der Medizin, Pharmazie, Förderpädagogik, des Lehramtes, Kunst- und Museumsgeschichte, Luftfahrtssystemtechnik, European Studies oder des Pflege- und Gesundheitsmanagements.



Aber auch die ganz normalen Fragen zum Studium wurden im Rahmen von zwei Gesprächsrunden geduldig von den Ehemaligen beantwortet. Für unsere Schüler ein gute Gelegenheit quasi „hautnah“ Informationen zu erhalten, von den Erfahrungen anderer zu profitieren und ein kleines Stück weiter auf dem Weg der Studiengangfindung zu kommen.

Nach den offiziellen Gesprächsrunden in den Klassenräumen trafen sich die Ehemaligen zu einer Auswertungsrunde und dem gemeinsamen Kaffee in einem von Schülerinnen der 9. Klasse freundlich angerichteten Klassenraum.

Für die Vertreter des Projektes „Junge Impulse - Wege finden“ von der DKJS unter der Leitung von Andreas Siegmann war es genauso wie für Ehemalige und jetzige Schüler eine sehr gelungene, informative Veranstaltung im Rahmen der Studien- und Berufsorientierung.

**Lioba Drößler**


**(Verantwortlich für Berufs- und Studienorientierung)**



**Bamernkriegs-Spektakel**

**12. und 13. Mai 2012**

Mühlhausen / Thüringen  
Stadtmauer / Elsbach



**Impressum:**

**Amtsblatt der Gemeinde Anrode**

**Herausgeber:** Gemeinde Anrode  
**Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
 In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
 Bürgermeister, Herr Brand  
 Hauptstraße 55, 99976 Bickenriede, Telefon: 03 60 23 / 57 00

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.